



INSIEME PER l'allattamento materno
PROMOZIONE, PROTEZIONE E SOSTEGNO

Allattare secondo natura

L'allattamento al seno è il modo naturale per una madre di alimentare il suo bambino ed è importante per la salute della madre, del bambino e per la società.

Essere protetti dalla pubblicità

L'Azienda partecipa all'iniziativa OMS UNICEF "Insieme per l'allattamento", aderendo alle Buone Pratiche previste per le strutture sanitarie. L'Azienda ha sottoscritto il Codice Internazionale sulla Commercializzazione dei sostituti del latte materno dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) che protegge le famiglie da qualsiasi tipo di promozione o pubblicità di sostituti del latte materno, biberon, e tettarelle. Gli operatori forniscono sostegno e informazioni pratiche, indipendenti da interessi commerciali.

Essere sostenuti da operatori formati

Per aiutarvi nell'alimentazione del vostro bambino tutti gli operatori hanno ricevuto una formazione specifica sull'allattamento e l'alimentazione dei bambini.

Scegliere informati

Tutti i genitori hanno il diritto di scegliere l'alimentazione del proprio bambino. Già dal momento della gravidanza riceverete dai nostri operatori tutte le informazioni e l'aiuto pratico necessario per allattare il bambino al seno. Ci sono delle gravi ragioni che impediscono l'allattamento? La vostra scelta è diversa? Riceverete informazioni e sostegno per alimentare in tutta sicurezza il vostro bambino con il latte artificiale.

Partorire secondo natura

In ospedale, il giorno del parto puoi essere accompagnata dal tuo partner o da una persona di tua fiducia. Durante il travaglio puoi camminare, bere e mangiare cibi leggeri e scegliere di alleviare il dolore senza l'uso di farmaci. Se invece decidi di avere un trattamento farmacologico del dolore, ti verrà offerto in modo compatibile con la fisiologia del parto e dell'allattamento. Durante il parto puoi assumere le posizioni che preferisci. Promuoviamo il parto naturale: pratiche cliniche che possono interferire saranno utilizzate solo se necessario e sarai sempre informata prima.

Stare vicini... da subito

Faremo in modo che tu possa tenere il tuo bambino subito vicino a te, nudo a contatto "pelle a pelle". In ospedale i nostri operatori saranno lì vicino a te per sostenerti ed aiutarti con la prima poppata, senza nessuna fretta. Questa possibilità ti verrà offerta anche in caso di taglio cesareo con anestesia loco-regionale (epidurale).

Allattare... naturalmente

Nei nostri servizi riceverai tutto l'aiuto che ti serve per trovare la posizione più adatta per attaccare correttamente il tuo bambino al seno e per capire se prende abbastanza latte. Ti incoraggeremo ad allattarlo tutte le volte che dimostrerà di aver fame. I nostri operatori ti daranno tutte le informazioni su come spremere il latte dal seno, una pratica che in alcuni casi è molto utile (es. seno troppo pieno e dolente).

Stare sempre insieme...

Abbiamo fatto in modo che tu possa tenere il tuo bambino sempre vicino perché tu scopra le sue reazioni e possa rispondere prontamente ai suoi segnali di fame. Anche dopo la dimissione sarà importante tenere il tuo bambino vicino e farlo dormire nella tua stessa stanza.

... senza interferenze

Ti consiglieremo di usare ciucci, tettarelle e paracapezzoli mentre il bambino sta imparando a poppare al seno, perché può complicare l'allattamento nel periodo di avvio.

Allattare esclusivamente per 6 mesi e poi... continuare

Allattare al seno in modo esclusivo fino ai sei mesi compiuti è molto importante. Ti aiuteremo a capire quando il tuo bambino è pronto per i cibi solidi e ti spiegheremo come introdurli. È importante proseguire l'allattamento anche fino ai 2 anni e oltre, se tu e il tuo bambino lo desiderate.

Trovare aiuto per essere sostenuti

Le nostre strutture sono sempre a tua disposizione: ti forniremo le indicazioni necessarie per contattarci. Ti daremo un elenco di persone (gruppi di mamme e operatori) che ti saranno di aiuto e sostegno nell'allattamento, nell'alimentazione e in generale nella cura del tuo bambino. Se hai bisogno non esitare a chiedere aiuto.

Poter allattare ed essere bene accolti... ovunque

L'allattamento al seno è benvenuto in ogni spazio pubblico di questa azienda sanitaria. Siamo impegnati ad incoraggiare l'accoglienza della mamma che allatta in ogni spazio pubblico della comunità.

ENSEMBLE POUR l'allaitement maternel
PROMOTION, PROTECTION ET SOUTIEN

Allaiter d'après la nature

L'allaitement au sein est le moyen naturel pour une mère de nourrir son enfant et c'est important pour la santé de la mère, de l'enfant et pour la société.

Etre protégé par la publicité

L'Agence participe à l'initiative OMS UNICEF "Ensemble pour l'allaitement", en adhérant aux Bonnes Pratiques prévues par les structures sanitaires. L'Agence a souscrit le Code International sur la Commercialisation des substituts du lait maternel de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) qui protège les familles de n'importe quel genre de promotion ou publicité de substituts du lait maternel, biberon et tétines. Les opérateurs fournissent un soutien et des informations pratiques, indépendamment des intérêts commerciaux.

Etre soutenues par des opérateurs formés

Pour t'aider à nourrir ton bébé tous les opérateurs ont reçu une formation spécifique sur l'allaitement et l'alimentation des enfants.

Choisir informés

Tous les parents ont le droit de choisir l'alimentation du propre enfant. Déjà au moment de la grossesse tu recevras de nos opérateurs toutes les informations et l'aide pratique nécessaire pour allaiter l'enfant au sein. Ya-t'il des graves raisons qui empêchent l'allaitement? Est-ce que ton choix est différent? Tu recevras des informations et soutien pour nourrir en toute sécurité ton bébé avec du lait artificiel.

Accoucher d'après la nature

A l'hôpital, le jour de l'accouchement, tu pourras être accompagnée par ton compagne ou par une personne de ta confiance. Pendant le travail tu peux marcher, boire et manger léger et choisir d'alléger la douleur sans utilisation de médicaments. Pendant l'accouchement tu peux assumer la position que tu préfères. Nous promuons l'accouchement naturel: des pratiques cliniques qui pourraient interférer seront utilisées seulement si nécessaire et tu seras toujours informée avant.

Rester proches... tout de suite

Nous ferons en sorte que tu puisses tenir ton bébé tout de suite près de toi, nu en contact "peau sur peau". A l'hôpital nos opérateurs seront là près de toi pour te soutenir et t'aider avec la première tétée, sans aucune hâte. Cette possibilité te sera offerte même en cas de coupe césarienne avec anesthésie loco-regionale (épidurale).

Allaiter... naturellement

Dans nos services tu recevras toute l'aide dont tu as besoin pour trouver la position la plus adaptée pour faire tétée correctement ton bébé et pour savoir s'il prend assez de lait. Nous t'encouragerons à l'allaiter toutes les fois qu'il manifesterait d'avoir faim. Nos opérateurs te donneront toutes les informations sur comment presser le lait du sein, une pratique qui est très utile dans certains cas (ex. Sein trop plein et douloureux).

Rester toujours ensemble...

Nous avons fait en sorte que tu puisses toujours garder ton bébé près de toi pour que tu puisses découvrir ses réactions et puisses répondre tout de suite à ses signaux de faim. Même après la décharge il sera important de garder ton enfant près et le faire dormir dans ta chambre.

... sans interférences

Nous te déconseillons d'utiliser des tétines, tétons et protégés mamelons pendant que l'enfant apprend à têter au sein, parceque ceci peut compliquer l'allaitement au début.

Allaiter exclusivement pour 6 mois et puis... continuer

Allaiter exclusivement au sein jusqu'à six mois d'âge est très important. On t'aidera à comprendre quand ton bébé est prêt pour des aliments solides et on t'expliquera comment les introduire. Il est important de continuer l'allaitement même jusqu'à 2 ans et au delà, si toi et ton enfant le désirez.

Trouver de l'aide pour être soutenue

Nos structures sont toujours à ta disposition: on te fournira les indications nécessaires pour nous contacter. On te donnera une liste de personnes (groupes de mamans et opérateurs) qui t'aideront et te soutiendront dans l'allaitement, l'alimentation et en général dans le soin de ton bébé. N'hésite pas à demander l'aide en cas de besoin.

Pouvoir allaiter et être bien accueillie... partout

L'allaitement au sein est le bienvenu dans chaque espace publique de cette agence sanitaire. Nous sommes occupés à encourager l'accueil de la maman qui allaite dans chaque espace publique de la communauté.

让我们一起为了母乳喂养的: 升级, 保护和支持

自然喂奶

乳房哺乳对一位母亲来说是喂养自己孩子的一种自然方式, 并且对妈妈, 孩子的健康以及社会都是很重要的。

保护自己不受广告影响

公司参与OMS UNICEF 发起的“一起为了母乳喂”, 加入了良好的医疗保健机构。公司已签署了有关母乳代用品销售的国际卫生组织 (OMS) 的国际行为守则, 保护家庭免受各种母乳代用品, 奶瓶和奶嘴的促销及广告的影响。工作人员将会提供相应的与商业利益无关的支持和实用资讯。

得到正规工作人员的帮助

为了帮助你们孩子的饮食, 所有工作人员都接受了对于母乳喂养和饮食的专业的培训。

了解后再选择

所有父母都有权利选择自己孩子的饮食。在怀孕期间你们就会从我们的工作人员那里得到所有有关母乳喂养孩子的资讯和实际帮助。有什么严重的理由阻挡喂奶吗? 你们的选择是不同的吗? 你们将会得到有关安全人工奶喂养孩子的资讯和支持。

自然分娩

在医院, 分娩当天你可以被你的伴侣或一个你信任亲密的人陪同。临产是你可以走路, 喝水和吃一些清淡食物并且选择不使用药物减轻疼痛。在分娩时你可以用自己喜欢的姿势。我们提倡顺产: 可能会干扰的临床实践仅会被用在需要的时候并且你将总会被提前通知。

马上在一起

我们将会马上把你的孩子放在你的身边, 零距离接触“肌肤对肌肤”。在医院我们的工作人员将会在你的身边支持和帮助你的首次喂养, 没有一点着急。即使在剖腹产局部麻醉(硬膜外麻醉)的情况下我们也会给你提供这个可能性。

自然的喂奶

在我们的服务中你将得到所有你需要的有关寻找正确喂奶姿势和了解孩子是否喝得到足够的帮助。我们将会鼓励你在每次孩子饿的时候给他喂奶。我们的工作人员会给你提供所有有关怎样挤奶的资讯。挤奶在某些情况下是很有用的。(比如: 乳房内太多奶和乳房疼痛)。

总是在一起...

我们让你能够总是把孩子放在身边是为了让你能够发觉他的反应和马上了解他饿了的信号。出院之后把你的孩子放在身边并让他和你睡在同一个房间也仍然是很重要的。

不受打扰...

我们不建议当孩子正在学习喂奶的时候使用奶嘴或安抚奶嘴(假乳头), 因为这会刚开始喂奶期间的喂奶变得复杂。

持续喂奶乳6个月然后...继续

仅仅喂奶乳直到6个月是很重要的。我们会帮助你了解什么时候你的孩子能够食用更坚硬的食物或者是什么时候引用。持续喂奶直到2岁或更多也是非常重要的, 如果你和你的孩子都想要的话。

为了有所支持寻找帮助

我们的机构将会一直伴你左右; 我们会提供给你所需的指示来联系我们。我们会给你一名单的人(一组妈妈和工作人员) 他们会帮助和支持你在宝宝的喂奶, 饮食和总体保养。如果你有需要请不要犹豫向我们寻求帮助。

为了喂奶和被接受...在任何地方

母乳喂养在这个卫生所的任何公共场所都是受欢迎的。我们努力地鼓励接受在社区公共场所喂奶的妈妈。

معا للتشجيع على حليب الأم: ترويج، حماية و دعم

الرضاعة الطبيعية بشكل طبيعي

الرضاعة من ثدي الأم هي الطريق الطبيعية لإلام لإطعام طفلاً وتعتبر مهمة لصحة الأم والطفل، وأيضاً للمجتمع.

الحماية من الإعلانات

الشركة في أوساط تشارك كل مبادرة منظمة الصحة العالمية للوبسيف "معاً من أجل الرضاعة الطبيعية"، الاتحاد بهذه المبادرة يعتبر من ميزات الهيئة الصحية. فقد وقعت الشركة الطبية في أوساط المدونة الدولية لتواعد تسويق بدائل من الألبان مع منظمة الصحة العالمية (OMS) والذي يعنى الأسرة من أي نوع من الترويج أو الإعلان عن بدائل لبن الأم و فواير التغذية و المصاصة بمختلف أنواعها. يجب على العاملين في هذا المجال تقديم الدعم و المعلومات العلمية الصحيحة، بغض النظر عن المصالح التجارية.

إعطاء الدعم من العاملين المديرين

لمساعدتك على تغذية طفلك، جميع العاملين تلقوا تدريباً على الرضاعة الطبيعية من الأم.

اختيار إعطائكم المعلومات

كل ألياف الأمور لديهم الحق اختيار نوع تغذية ابنهم، من بداية الحمل تلقوا كل المعلومات من العاملين في الشركة التي تساعدكم لإلام رضاع الطفل من متى؟ هل توجد أسباب جديفة التي تمنع من الرضاعة الطبيعية؟ اختياركم متشعباً سوف تتلقى كل المعلومات و الدعم في تحقيق الأمن الغذائي لطفلك بالحليب البشري.

الولادة الطبيعية

في المستشفى، يوم الولادة يمكن أن تكوني مصحوبة بشريك حياتك أو بأحد الأشخاص الذين تتشبي به. أثناء المخاض يمكنك المشي، شرب و اكل الأشياء الخفيفة و اختيار تغليف الألبان من دون استخدام الأدوية أثناء الولادة يمكنك اختيار الإرضاع التي تحببها و ترتاح لها. نحن نعزز الولادة الطبيعية. يمكن استخدام الممارسات الطبية في حالة الإحتياج و سوف تكون دائماً على علم قبل عمل أي شيء.

البقاء بالقرب من الطفل...فور بعد الولادة

بعد أن نضمن أن تتكلمي من الحفاظ على طفلك بالقرب منك، عارية الاتصال " الجلد للجلد " في المستشفى، العاملين سيكون بجانبكم لمساعدتكم و مساعدتكم في التغذية الأولى. سنحاول تشجيعك على الرضاعة الطبيعية في كل المرات التي يريد فيها طفلك أن يرضع. هذه الإمكانية ستقدم اليك حتى في حالة الولادة القيصرية أو في حالة التخدير الصلي.

Questa è una versione breve della Politica aziendale per l'allattamento e l'alimentazione dei bambini basata su i "Dieci Passi per il successo allattamento al seno" e sui "Sette Passi per una Comunità Amica dei Bambini per l'Allattamento Materno" - OMS / UNICEF Per avere la versione integrale rivolgetevi ad un operatore



a cura del Dipartimento materno-infantile dell'IAUSL Valle d'Aosta